

Félicitations ! Vous venez d'acheter **PLI•STIX™**, un produit qui bouchera définitivement les fissures de votre chaussée. Il est primordial de réparer ces fissures... que ce soit pour des raisons de sécurité, pour maintenir l'aspect de la chaussée, pour éviter des réparations importantes ou le resurfaçage complet, et pour protéger votre chaussée.

Examinez l'ensemble de l'entrée et des allées à la recherche de fissures et joints, identifiez et estimez la taille et la longueur de **PLI•STIX™** nécessaire pour effectuer les réparations.

Appliquez... IMPORTANT: Le mastic de remplissage des fissures est conçu pour être appliqué entre 1,5 mm et 3 mm en dessous de la surface de la chaussée.

PLI•STIX™ est conçu pour remplir les fissures à chaud. Lorsqu'il est chauffé/liquéfié, il adhère aux côtés et aux parois de la fissure ou du joint, fournissant ainsi un calfeutrage 100% étanche. **PLI•STIX™** ne remplit pas la fissure de bas en haut, mais « calfeutre » plutôt la surface (en retrait à environ 1/8" (3 mm) sous la surface de la chaussée).

PLI•STIX™ fournit une liaison flexible, qui se dilate et se contracte en fonction de la température de la chaussée.

Balayez et nettoyez toute la surface de la chaussée. Toutes les surfaces doivent être sèches et propres afin que **PLI•STIX™** adhère correctement. Surveillez les bulletins météorologiques, évitez la brume et la pluie lorsque vous réalisez des travaux de remplissage des fissures. Lisez et respectez toutes les instructions /recommandations/avertissements du fabricant (par exemple: concernant le chalumeau au propane). Portez une chemise à manches longues, un long pantalon, des chaussures appropriées, des gants, un casque et des lunettes de protection.

Les outils suivants sont nécessaires pour appliquer le mastic antifissure **PLI•STIX™**: un tournevis ou un outil pointu pour nettoyer/dégager la fissure/le joint, une balayette ou une brousse pour balayer la fissure/le joint, et un chalumeau au propane pour faire fondre le **PLI•STIX™**.

Nettoyez: Balayez toute la surface de la chaussée où vous devez réparer des fissures. À l'aide d'un tournevis ou d'un outil pointu, délogez et retirez toute la saleté, le sable, les plantes, l'herbe/racines de l'intérieur de la fissure ou du joint. Puis balayez dans un mouvement de va et vient pour retirer tous les débris sur toute la longueur de la fissure... elle doit être propre et sèche !

Appliquez: Les mastics **PLI•STIX™** sont conçus pour s'adapter à de nombreuses tailles et formes de fissures et de joints de la chaussée. **PLI•STIX™** est disponible dans deux tailles: le **PLI•STIX™ MOYEN** remplit les fissures de taille moyenne à grande, d'un diamètre de 12,7 mm à 25,4 mm. Le **PLI•STIX™ PETIT** remplit les petites fissures de 6,4 mm à 12,7 mm de diamètre. Les deux tailles de **PLI•STIX™** peuvent être étirées (si le produit est chaud pour avoir été laissé à l'extérieur) pour en faire des couches plus fines ou peuvent être doublées pour les fissures plus larges.

Pour ÉTIRER: Déroulez et tenez fermement à l'aide d'une main l'extrémité coupée de **PLI•STIX™**. Avec l'autre main, tirez et étendez-le par petits à-coups de 20,3 cm à 25,4 cm de **PLI•STIX™** en une seule fois. REMARQUE: si STIX se brise accidentellement, utilisez le morceau cassé avec d'autres morceaux de **PLI•STIX™** pour remplir la fissure. Une fois que **PLI•STIX™** est de la largeur et de la longueur désirées, coupez et placez le morceau coupé de STIX dans la fissure ou le joint et chauffez.

Tassez: En commençant par une extrémité, prenez le **PLI•STIX™** et poussez-le dans la fissure ou le joint. Utilisez un tournevis ou un outil contondant pour l'enfoncer millimètre par millimètre dans la fissure, jusqu'à remplir environ 3 mm à partir du haut de la chaussée environnante. Ce léger creux permettra au mastic de s'étirer et de se contracter.

Faites fondre: Une fois que les couches de **PLI•STIX™** sont tassées dans la fissure, allumez le chalumeau au propane, réglez la flamme pour qu'elle mesure entre 7,62 cm et 10,16 cm et que la pointe bleue mesure environ 2,54 cm de long. Respectez les instructions du fabricant du chalumeau lorsque vous l'utilisez. Maintenez la flamme avec un angle

de 45 degrés à 7,62 mm du **PLI•STIX™** et commencez à chauffer en déplaçant la flamme d'avant en arrière dans un mouvement lent et régulier. Chauffez environ 30 cm en une seule fois. L'enveloppe « fondante » en plastique brûlera (il peut y avoir une légère flamme durant quelques secondes) et **PLI•STIX™** va commencer à se liquéfier immédiatement. Continuez de chauffer pendant environ 1 à 2 minutes (le type et la taille du chalumeau, ainsi que les conditions de vent et de températures influenceront le temps de fonte). S'il n'a pas été complètement fondu, **PLI•STIX™** peut être réchauffé à n'importe quel moment pour terminer le calfeutrage. Passez aux autres fissures ou joints jusqu'à ce que le travail soit terminé. **PLI•STIX™** est prêt pour la circulation de véhicules en approximativement 20 minutes. Améliorez le séchage en saupoudrant du sable fin.

RECOMMANDATION DE STOCKAGE: PLI•STIX™ a une excellente durée de conservation... conservez-le dans un endroit frais et sec, entre 1,5 °C et 21 °C. Nous vous recommandons de suspendre la matière inutilisée, dans son emballage d'origine, sur un panneau perforé ou sur un clou dans votre garage ou espace de travail pour une utilisation ultérieure.

REMARQUE: Pour des réparations de chaussée en béton- asphalte ou béton-béton, respectez les instructions particulières suivantes: Le ciment Portland peut contenir de l'humidité emprisonnée, ce qui peut causer des bruits sec ou des éclats lorsqu'il est chauffé. Pour réduire ces effets, séchez bien le béton avant d'appliquer **PLI•STIX™**. Préchauffez la surface de béton en déplaçant la flamme du chalumeau d'avant en arrière à environ 30,5 cm) de la surface, jusqu'à ce que le béton soit complètement sec (environ 30 à 40 secondes).

NE surchauffez PAS la chaussée en béton ou en asphalte adjacente à la fissure ou au joint à réparer. La chaleur excessive peut entraîner la décoloration et peut briser la composition de la chaussée. Il vaut mieux chauffer pendant une courte durée conformément aux instructions pour éviter un chauffage excessif des surfaces adjacentes.

REMARQUE: PLI•STIX™ peut être liquéfié de nouveau à n'importe quel moment, si nécessaire. Pour recoller ou calfeutrer à nouveau le mastic aux parois, respectez les instructions originales de **PLI•STIX™**.

AVERTISSEMENT: Le mastic antifissure liquéfié est extrêmement CHAUD et brûlera... NE PAS TOUCHER avant le refroidissement complet, entre 10 et 15 minutes. Pendant qu'il refroidit, vous pouvez poursuivre la réparation d'autres fissures/joints. Une fois que le remplissage/calfeutrage et que le refroidissement sont terminés, contrôlez votre travail. Si vous n'avez pas appliqué assez de mastic ou utilisé la mauvaise taille, vous pouvez corriger en ajoutant plus de **PLI•STIX™**.

MAINTENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin.

Super Seal® & PLI•Stix®

sont des marques de commerce de:

Dalton Enterprises, Inc.
131 Willow Street
Cheshire, CT 06410
www.super-seal.us

Copyright ©2020 Made in USA

www.superseal.us

Felicitaciones, usted ha comprado **PLI•STIX™**, un producto que sellará de manera permanente las grietas de sus superficies pavimentadas. Es fundamental reparar estas grietas... por motivos de seguridad, para mantener el aspecto del pavimento, para evitar reparaciones más importantes o la repavimentación completa, y para proteger lo invertido en el pavimento.

Busque grietas y juntas en toda la superficie de la entrada de vehículos y caminos peatonales, identifíquelas y calcule el tamaño y la longitud de **PLI•STIX™** necesarios para las reparaciones.

Determine el tamaño... IMPORTANTE: El sellador para relleno de grietas está diseñado para aplicarse entre 1/16" y 1/8" por debajo del nivel de la superficie del pavimento.

PLI•STIX™ está diseñado para rellenar las grietas en caliente. Cuando se calienta o funde, se adhiere a los lados y a las paredes de la grieta o la junta, y proporciona un sellado 100 % impermeable. **PLI•STIX™** no rellena de abajo hacia arriba, sino que "sella" a nivel de superficie (aproximadamente 1/8" debajo del nivel del pavimento).

PLI•STIX™ proporciona una unión flexible que se expande y contrae de acuerdo con los cambios de temperatura del pavimento.

Barra y limpie toda la superficie del pavimento. Todas las superficies deben estar secas y limpias para que **PLI•STIX™** se adhiera o una de manera apropiada. Preste atención al pronóstico del tiempo: evite realizar tareas de relleno de grietas en situaciones de niebla o lluvia. Lea y siga todas las instrucciones, recomendaciones y advertencias del fabricante (por ejemplo: soplete de propano). Use camisa de mangas largas, pantalones largos, calzado adecuado, guantes y protección para la cabeza y los ojos.

Las siguientes herramientas son necesarias para aplicar el sellador de grietas **PLI•STIX™**: un destornillador o un instrumento afilado para limpiar y quitar la suciedad enterrada en la grieta o la junta, una escobilla o un cepillo para barrer la grieta o la junta, y un soplete de propano para derretir el **PLI•STIX™**.

Límpielo: barra por completo las zonas del pavimento en las que van a repararse las grietas. Con un destornillador o cualquier herramienta afilada, desentierre y elimine toda la suciedad, arena, plantas, hierbas y raíces del interior de la grieta o la junta. A continuación, barra con un movimiento longitudinal hacia adelante y hacia atrás, y elimine todos los residuos a lo largo de la grieta... ¡Debe quedar limpia y seca!

Determine el tamaño: los productos **PLI•STIX™** están diseñados para adaptarse a la gran variedad de tamaños y formas de grietas y juntas de pavimento. Se ofrecen en dos tamaños: **MEDIUM PLI•STIX™** rellena grietas de tamaño mediano a grande, entre 1/2" y 1" de diámetro. **SMALL PLI•STIX™** rellena grietas pequeñas de entre 1/4" y 1/2" de diámetro. Ambos tamaños de **PLI•STIX™** se pueden estirar (si el producto está tibio por estar afuera) para hacerlos más finos o doblar para sellar grietas más anchas.

Para ESTIRAR: desenrosque y tome firmemente con una mano el extremo de corte de **PLI•STIX™**. Con la otra mano, jale y estire, usando un movimiento de "tiron" suave, entre 8" y 10" de **PLI•STIX™** por vez. NOTA: Si el STIX se parte accidentalmente, use el segmento roto junto con otros segmentos de **PLI•STIX™** para rellenar la grieta. Cuando el **PLI•STIX™** tenga el ancho y la longitud deseados, corte y coloque el STIX en la grieta o junta y aplique calor.

Colóquelo: tome el **PLI•STIX™** y, comenzando por uno de los extremos, empujelo para insertarlo en la grieta o junta. Use un destornillador o cualquier instrumento afilado para insertarlo dentro de la grieta pulgada a pulgada, rellenando aproximadamente 1/8" desde la parte superior del pavimento circundante. Este ligero rebaje permitirá la expansión y la contracción del producto.

Derrítalo: una vez que el **PLI•STIX™** se haya colocado en la grieta, encienda el soplete de propano, ajuste la llama hasta que su longitud total sea de entre 3 y 4" y la punta azul tenga una longitud aproximada de 1".

Siga las instrucciones del fabricante cuando use el soplete. Mantenga la llama en un ángulo de 45 grados y a 3" de distancia del **PLI•STIX™** y comience a aplicar calor; para ello, mueva la llama longitudinalmente hacia adelante y hacia atrás, de manera lenta y uniforme. Aplique calor alrededor de 1' cada vez. La envoltura plástica "fundible" se quemará (es posible que se forme una llama débil durante algunos segundos), **PLI•STIX™** comenzará a licuar inmediatamente. Continúe aplicando calor entre 1 y 2 minutos aproximadamente (el tipo y el tamaño del soplete, junto con las condiciones de viento y temperatura, afectarán el tiempo de fusión necesario). Si **PLI•STIX™** no se deritió por completo, se puede volver a calentar para finalizar el sellado en cualquier momento. Continúe con otras grietas o juntas hasta completar la tarea. Se podrá transitar sobre **PLI•STIX™** aproximadamente 20 minutos después de su aplicación. Espolvoree arena fina para mejorar el curado.

RECOMENDACIÓN DE ALMACENAMIENTO: PLI•STIX™ tiene un tiempo de caducidad muy prolongado... consérvelo en un lugar fresco y seco, a una temperatura de entre 35 y 70 grados. Recomendamos que el material no utilizado, en su envase original, se cuelgue en un tablero perforado o de clavijas, en su garaje o zona de trabajo, para usarlo en el futuro.

NOTA: Para reparaciones de pavimento de concreto a asfalto o concreto a concreto, siga las instrucciones especiales que se detallan a continuación; el cemento Portland puede contener humedad atrapada, que puede causar desconchado o desgaste al calentar el material. Para reducir al mínimo esta condición, seque el concreto antes de aplicar **PLI•STIX™**. Precaliente la superficie de concreto; para ello, mueva la llama del soplete longitudinalmente hacia delante y hacia atrás a unas 12" de la superficie, hasta que el concreto esté totalmente seco (entre 30 y 40 segundos).

NO sobrecaliente el pavimento de concreto o asfalto contiguo a la grieta o la junta que se vaya a reparar. El exceso de calor puede producir decoloración y podría descomponerse el pavimento. Es mejor aplicar calor durante un período corto, como indican las instrucciones, para evitar calentar en exceso las superficies contiguas.

NOTA: PLI•STIX™ se puede volver a fundir en cualquier ocasión futura, en caso de ser necesario. Para volver a sellar o adherir el sellador a las paredes laterales, siga las instrucciones originales de **PLI•STIX™**.

ADVERTENCIA: Al fundirse, el sellador de grietas está extremadamente CALIENTE y quemará... NO LO TOQUE hasta que se haya enfriado por completo, una vez transcurridos entre 10 y 15 minutos. Mientras se enfría, puede continuar con las reparaciones de otras grietas o juntas. Cuando el relleno o sellado se haya completado y el material se haya enfriado, revise su trabajo. Si no aplicó suficiente sellador, o usó un tamaño incorrecto, corríjalo con más **PLI•STIX™**.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

En caso de ingestión accidental, llame a un médico de inmediato.

www.superseal.us

Congratulations, you have purchased **PLI•STIX™**, a product that will permanently seal your pavement cracks. It is critical to repair these cracks...for safety reasons, to maintain the pavement's appearance, to prevent major repairs or complete resurfacing and to protect your pavement investment.

Look over the entire driveway and walkways for cracks and joints, identify and estimate the size and length of **PLI•STIX™** needed for the repairs.

Size it... IMPORTANT: The crack filling sealant is designed to be applied 1/16” to 1/8” below the pavement surface.

PLI•STIX™ is designed to fill the crack hot. When heated/liquefied, it bonds to the sides and walls of the crack or joint providing a 100% watertight seal. **PLI•STIX™** does not fill from the bottom-up, rather “seal” at the surface (recessed approximately 1/8” below the pavement).

PLI•STIX™ provide a flexible bond that expands and contracts as the pavement temperature changes.

Sweep and clean the entire pavement surface. All surfaces must be dry and clean for **PLI•STIX™** to properly adhere/bond. Monitor weather reports, avoid mist or rain when performing the crack filling tasks. Read and follow all manufacturer's instruction/recommendations/cautions (example: propane torch). Wear a long sleeve shirt, long pants, proper footwear, gloves, protective head and eye wear.

The following tools are required to apply **PLI•STIX™** crack filler: a screwdriver or sharp instrument to clean, dig-out the crack/joint, a whisk broom or brush to sweep out the crack/joint, and a propane torch to melt the **PLI•STIX™**.

Clean it: Sweep the entire length of pavement where cracks are to be repaired. Using a screwdriver or any sharp tool, dig out and remove all dirt, sand, plants, grass/roots from the inside of the crack or joint. Then sweep, using a back and forth motion, removing all debris from the length of the crack...it must be clean and dry!

Size it: **PLI•STIX™** are designed to fit the many sizes and shapes of pavement cracks and joints. **PLI•STIX™** are offered in two sizes: **MEDIUM PLI•STIX™** fills medium to large cracks 1/2” – 1” diameter. **SMALL PLI•STIX™** fills small cracks 1/4” – 1/2” diameter. Both sizes of **PLI•STIX™** can be stretched (if the product is warm from being outside) to make thinner or can be doubled over for wider cracks.

To STRETCH: Uncoil and firmly hold with one hand the cut end of the **PLI•STIX™**. With the other hand pull and stretch using a gentle “tugging” motion of 8” to 10” of **PLI•STIX™** at a time. NOTE: if the STIX accidentally breaks, use the broken piece along with other pieces of **PLI•STIX™** to fill the crack. Once the **PLI•STIX™** is the width and length desired, cut and pack the cut STIX into the crack or joint and heat.

Pack it: Starting at one end, take the **PLI•STIX™** and driver or any blunt instrument to push down into the crack inch by inch, filling approximately 1/8” from the top of the surrounding pavement. This slight recess will allow for expansion and contraction.

Melt-it: Once the **PLI•STIX™** are packed in the crack, light the propane torch, adjust the flame until the total flame is 3-4” long and the blue tip is approximately 1” long. Follow manufacturer's instructions when using torch. Hold the flame at a 45 degree angle 3” from the **PLI•STIX™** and begin heating by moving the flame back and forth, in a slow, even motion. Heat approximately 1’ at a time. The “melt-away” plastic wrapper will burn off (there may be a slight flame for a few seconds), **PLI•STIX™** will start to immediately liquefy. Continue heating for approximately 1-2 minutes (the type and size torch, along with wind and temperature conditions, will effect melting time). If not completely melted, **PLI•STIX™** can be reheated to complete seal at anytime. Move on to other cracks or joints until job is completed. **PLI•STIX™** is traffic-ready in approximately 20 minutes. Enhance curing by dusting with light sand.

STORAGE RECOMMENDATION: **PLI•STIX™** have an excellent shelf life...keep in a dry cool place, between 35-70 degrees. We recommend hanging unused material in original package on pegboard or nail in your garage or work area for future use.

NOTE: For concrete to asphalt or concrete to concrete pavement repairs, follow these special instructions: Portland cement can contain trapped moisture, which can cause “popping or spalling” when heated. To minimize this condition, dry concrete prior to applying **PLI•STIX™**. Pre-warm the concrete surface by moving the torch flame back and forth approximately 12” from the surface, until concrete is completely dry (about 30-40 seconds).

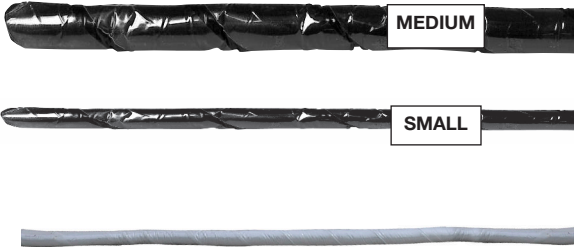
Do NOT overheat concrete or asphalt pavement adjacent to crack or joint to be repaired. Excessive heat can cause discoloring and may break down pavement composition. It is best to heat for a short period of time per instructions to prevent excessive heating to adjacent surfaces.

NOTE: **PLI•STIX™** can be reliquified at any future time if necessary. To rebond or reseal the sealant to the sidewalls follow the original **PLI•STIX™** instructions.

CAUTION: Liquefied crack filler is extremely HOT and will burn...DO NOT TOUCH until completely cooled, 10-15 minutes. While it is cooling, you can continue with your repairs to other cracks/joints. Once filling/sealing and cooling are completed, check your work. If you did not apply enough sealant, or used the wrong size, correct by adding more **PLI•STIX™**.

KEEP AWAY FROM CHILDREN

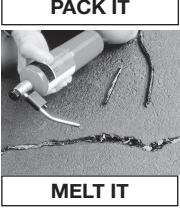
If accidentally swallowed, call physician immediately.



Super Seal® & Pli•Stix® are trademarks of:
Dalton Enterprises, Inc.
131 Willow Street
Cheshire, CT 06410
www.super-seal.us

Copyright ©2020 Made in USA

www.superseal.us



**HOT APPLIED
RUBBERIZED SEALANT**

**Driveway Crack &
Joint Filler**

**Complete
Instructions**

• Español en reverso
• Français au verso

www.superseal.us